

- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** Instructions for use
- FR** Mode d'emploi
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Instrucciones de uso
- PT** Instruções de utilização
- PL** Instrukcja użycia
- NL** Gebruiksaanwijzing
- SV** Bruksanvisning
- DA** Brugsanvisningen
- LT** Informacinis Lapelis
- LV** Lietošanas informācija
- HU** Használati tájékoztató
- CS** Informace k použití
- EL** Οδηγίες χρήσης
- RO** Instrucțiuni de utilizare
- USA** Instructions for use



Manufacturer | Hersteller

Distribution | Vertrieb

**Merz Dental GmbH**  
Eetzweg 20  
24321 Lütjenburg | Germany  
Fon +49 4381 403-0  
Fax +49 4381 403-403

[www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de)

907168/2018-10/04

**Amann Girrbach AG**  
Herrschaftswiesen 1  
6842 Koblach | Austria  
Fon +43 5523 62333-105  
Fax +43 5523 62333-5119  
[austria@amanngirrbach.com](mailto:austria@amanngirrbach.com)  
[www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)



Made in the European Union

**CE** 0482

Rx Only

EN ISO 13485

32528+FB 2018-10-01



**AMANNGIRRBACH**

# Ceramill TEMP

Fräsrohling aus füllstoff- und faserfreiem PMMA

## Gebrauchsinformation, bitte aufmerksam lesen!

### VERWENDUNGSZWECK

Ceramill TEMP, zahnfarben, zur Wiederherstellung der Funktion durch Ersatz verlorener Zahnschubstanz im permanenten Gebiss in Form von provisorischen Kronen und Brücken im Front- und Seitenzahnbereich sowie zur Planung von ästhetischen Korrekturen mit Hilfe provisorischer non-prep Test-Veneers im Frontzahnbereich.

### INDIKATION

\_ Verlust von Zahnhartsubstanz und dadurch bedingte ästhetische Beeinträchtigung

### KONTRAINDIKATION

\_ Überempfindlichkeit gegenüber Acrylatverbindungen

### TECHNISCHE DATEN

PHYSIKALISCHE WERTE FÜR CERAMILL TEMP

#### Prüfung nach

Löslichkeit	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Biegefestigkeit	91,5 MPa	EN ISO 10477
Wasseraufnahme	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Biegemodul	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Biegefestigkeit	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### ZUSAMMENSETZUNG

- \_ Polymethylmethacrylat (PMMA) und vernetzte Polymere auf Basis von Methacrylsäureestern
- \_ Farbstoffe
- \_ Restperoxyd als Dibenzoylperoxid
- \_ Methylmethacrylat (MMA) kann als Restmonomer bis max. 1 % enthalten sein

### FARBE

In 4 unterschiedlichen Dentineinfärbungen (bleach, light, middle, dark) verfügbar.

Rohling	Zahnfarbe
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### TRAGEDAUER

Tragezeit bis zu 3 Jahren

### LAGERUNG

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### WARNHINWEISE

Bei der Bearbeitung von Ceramill Temp können Stäube entstehen, die zur mechanischen Reizung der Augen und Atemwege führen können. Achten Sie daher immer auf ein einwandfreies Funktionieren der Absaugung an Ihrer Fräsmaschine und dem Arbeitsplatz zur individuellen Nachbearbeitung sowie auf Ihre persönliche Schutzausrüstung. Weitere sicherheitsrelevante Hinweise bitte dem Sicherheitsdatenblatt entnehmen.

### ALLGEMEINE HINWEISE ZUR KONSTRUKTION CERAMILL TEMP, ZAHNFARBEN

\_ Mindestwandstärke nach der Politur  $\geq 1$  mm

### SPEZIELLE HINWEISE ZUR KONSTRUKTION CERAMILL TEMP, ZAHNFARBEN

- \_ Bei der Konstruktion von Brücken mit einem Brückenglied darf der Verbindungsquerschnitt zwischen Krone und Brückenglied 9 mm<sup>2</sup> nicht unterschreiten.
- \_ Bei der Konstruktion von Brücken mit einer Spannweite von bis zu zwei Zwischengliedern dürfen die Verbindungsquerschnitte zwischen Kronen und Brückengliedern 12 mm<sup>2</sup> nicht unterschreiten.

\_ Der Anwender muss im Einzelfall entscheiden, ob das OMP-N® (PMMA) Material, entsprechend der Indikation, durch Auswahl des jeweiligen Befestigungssystems eine ausreichende Kaustabilität für die Restauration gewährleistet.

## AUSARBEITUNG

- \_ Zum Nachbearbeiten und Heraustrennen von Konstruktionen, Kronen, Brücken, Prothesenbasen, Aufbissschienen und Bohrschablonen aus dem Rohling sollten für Kunststoff geeignete kreuzverzahnte Hartmetallfräsen oder geeignete Trennscheiben verwendet werden.
- \_ Um Passungengenauigkeiten nach der Herstellung der Konstruktion und Erstellung zu vermeiden, sollte während des Ausarbeitens und Polierens starke Wärmeentwicklung vermieden werden.

## WIEDERHERSTELLUNG

Konstruktionen, Kronen, Brücken, Prothesenbasen, Aufbissschienen und Bohrschablonen, die aus der Ceramill Splintec Rohlingen gefertigt worden sind, können mit allen handelsüblichen Kaltpolymerisaten auf der Basis von MMA wie Combipress N/LM, Weropress® oder artConcept® jederzeit wieder hergestellt und ergänzt werden. Eine vorherige Konditionierung der Oberfläche ist erforderlich, vorzugsweise mit artConnect oder einem vergleichbaren Haftvermittler auf MMA Basis.

## BEFESTIGUNG IM MUND

- \_ Für das Provisorium: temporäre Zemente
- \_ Für das Langzeitprovisorium: Glasionomer-Zemente ohne Bonding

## HINWEISE

Bei Veränderung der Konstruktion durch Gebrauch z. B. durch Risse, Sprünge, Trübung oder deutlichen Abrasionsspuren ist eine Reparatur oder Neuanfertigung notwendig. Die Überwachung sollte durch eine regelmäßige Begutachtung des Zahnersatzes im Rahmen der Wiedervorstellung in der Zahnarztpraxis erfolgen. LOT-Nr. bei jedem Vorgang angeben, der eine Identifikation des Materials erfordert. Um die Rückverfolgbarkeit und Zuordnung der Produktdaten sowie der LOT-Nummern für den Patienten jederzeit zu gewährleisten, wird empfohlen, den Fräsrohling zwischen zwei Fräsvorgängen wieder in der Originalverpackung zu lagern.

## ENTSORGUNG

Rückstände aus der Verarbeitung von Ceramill Temp sind als Restmüll zu entsorgen.

## SICHERHEITSDATENBLÄTTER

Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt - auf Anfrage und zum Download auf [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de) erhältlich.

Stand der Information: 2018-07

**Die Produkteigenschaften basieren auf Einhaltung und Beachtung dieser Gebrauchsinformation.**



Chargencode



Artikelnummer



Hersteller



Gebrauchsanweisung beachten



Verwendbar bis

## Ceramill TEMP

PMMA milling blank without fillers and fibres

### Instructions for use, please read carefully!

#### INTENDED USE

Ceramill TEMP, tooth colour, for functional restoration by replacement of lost tooth substance in permanent dentition in the form of temporary crowns and bridges in the anterior and posterior regions as well as for planning aesthetic corrections with the aid of temporary non-prep test veneers in the anterior region.

#### INDICATION

\_ Loss of hard tooth substance and resulting aesthetic impairment

#### CONTRAINDICATION

\_ Hypersensitivity to acrylate compounds

#### TECHNICAL DATA

PHYSICAL VALUES FOR CERAMILL SPLINTEC

##### Test according to

Solubility	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Flexural strength	91,5 MPa	EN ISO 10477
Water uptake	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Modulus of elasticity	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Flexural strength	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOSITION

- \_ Polymethylmethacrylate (PMMA) and cross-linkes polymers based on methacrylic acid esters
- \_ Colourants
- \_ Residual peroxide as dibenzoyl peroxide
- \_ Methylmethacrylate (MMA) may be contained as residual monomer up to max. 1%

#### SHADES

Available in 4 different dentine shades (bleach, light, middle, dark).

Blank	Tooth shade
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### WEARING PERIOD

Can be worn up to 3 years.

#### STORAGE

No special measures required.

#### WARNINGS

Processing Ceramill TEMP frameworks may generate dust which can lead to mechanical irritation of the eyes and airways. Therefore, always ensure that the extraction system on your milling machine and at the workplace is working properly for individual post-processing and that you are using personal protective equipment. Further safety information can be obtained from the safety data sheet.

#### GENERAL INFORMATION ON CERMILL TEMP CONSTRUCTIONS, TOOTH COLOURED

\_ Minimum wall thickness after polishing ≥ 1 mm

#### SPECIAL INFORMATION ON CERMILL TEMP CONSTRUCTIONS, TOOTH COLOURED

- \_ In the construction of bridges with one pontic, the connection cross-section between the crown and pontic must not be less than 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ In the construction of bridges spanning up to two pontics, the connection cross-section between crowns and pontics must not be less than 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ By selecting the respective fixation system according to the indication, the user has to decide case-by-case whether the OMP-N® (PMMA) material ensures sufficient chewing stability for the restoration.

## TRIMMING

- \_ Cross-cut carbide burs suitable for resin or suitable cutting discs should be used to rework and separate frameworks, crowns, bridges, denture bases, bite splints and drilling templates from the blank.
- \_ To prevent inaccurate fitting after fabricating the construction, avoid excessive heat development during trimming and polishing.

## RESTORATION

Frameworks, crowns, bridges, denture bases, bite splints and drilling templates, which have been fabricated from Ceramill Splintec blanks can be restored and supplemented at any time with all standard MMA-based cold-curing polymers, such as Combipress N/LM, Weropress® or artConcept®. Prior conditioning of the surface is necessary, preferably with artConnect or a similar MMA-based bonding agent.

## FIXATION IN THE MOUTH

- \_ For temporary restorations: temporary cements
- \_ For long-term temporary restorations: glass ionomer cements without bonder

## NOTES

Changes to the construction through use, e.g. due to fissures, cracks, clouding or significant signs of abrasion, necessitate a repair or refabrication. Monitoring should be carried out with regular assessment of the denture at the follow-up presentation in the dental surgery. Enter the LOT No. with each procedure that requires identification of the material. To ensure traceability and assignment of the product data as well as the LOT numbers for the patient at any time, it is recommended to store the milling blank in the original packaging during two milling operations.

## DISPOSAL

Residues from processing the Ceramill Splintec have to be disposed of as residual waste.

## SAFETY DATA SHEETS

For detailed information please see the applicable Material Safety Data Sheet, available upon request or as download from [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Date of information 2018-07

**The product properties are based on complying with and observing these instructions for use.**

LOT

Batch code

REF

Catalog number



Manufacturer



Follow the instructions for use



Usable up to

## Ceramill TEMP

Disque de fraisage en PMMA exempt de matériau de remplissage et de fibres

### Mode d'emploi, à lire attentivement !

#### USAGE PRÉVU

Ceramill TEMP, teintes dentaires, pour la restauration de la fonction par le remplacement de la substance dentaire perdue dans la denture permanente sous forme de couronnes et de bridges provisoires dans les régions frontale et latérale de même que pour la planification des corrections esthétiques à l'aide de veneers tests provisoires sans préparation dans a région frontale.

#### INDICATION

\_ Hypersensibilité aux composés acryliques

#### CONTRE-INDICATION

\_ Hypersensibilité aux composés acryliques

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

VALEURS PHYSIQUES POUR CERAMILL TEMP

##### Contrôle selon

Solubilité	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Résistance à la flexion	91,5 MPa	EN ISO 10477
Absorption d'eau	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Module de flexion	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Résistance à la flexion	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOSITION

- \_ Polyméthacrylate de méthyle (PMMA) et polymères réticulés à base d'esters d'acide méthacrylique
- \_ Colorants
- \_ Peroxyde résiduel sous forme de peroxyde de dibenzole
- \_ Peut contenir jusqu'à 1% de méthacrylate de méthyle (MMA) comme monomère résiduel.

#### COULEURS

Disponible en 4 différentes colorations dentines (bleach, light, middle, dark).

Pièce brute	Couleur de dent
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### DURÉE DE PORT

Port jusqu' à 3 ans

#### STOCKAGE

Il n'est pas nécessaire de prendre de mesures spéciales.

#### AVERTISSEMENTS

L'usinage des constructions en Ceramill Splintec peut occasionner la formation de poussières pouvant irriter les yeux et les voies respiratoires. Il convient donc de toujours veiller au fonctionnement irréprochable du dispositif d'aspiration sur votre fraiseuse et au poste de travail pour les retouches individuelles. Veiller également à utiliser un équipement de protection individuelle. Vous trouverez des avertissements de sécurité supplémentaires dans la fiche de sécurité.

#### INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA CONSTRUCTION DES CERAMILL TEMP, TEINTES DENTAIRE

\_ Épaisseur minimale de la paroi après le polissage ≥ 1 mm

#### INFORMATIONS SPÉCIALE SUR LA CONSTRUCTION DES CERAMILL TEMP, TEINTES DENTAIRE

- \_ Pour la construction de bridges à un élément, la section de liaison entre couronne et élément de bridge ne doit pas être inférieure a 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Pour la construction de bridges d'une envergure allant jusqu'à deux éléments intermédiaires, les sections de liaison entre couronnes et éléments de bridge ne doivent pas être inférieures à 12 mm<sup>2</sup>.

\_ L'utilisateur doit décider au cas par cas si, en fonction de l'indication, le matériau OMP-N® (PMMA) garanti par le choix du système de fixation respectif une stabilité suffisante à la mastication pour la restauration.

## FINITION

- \_ Pour réaliser et dégager de l'ébauche les constructions, les couronnes, les bridges, les bases de prothèse, les gouttières occlusales et les guides de forage, il convient d'utiliser des fraises en métal dur à dents étagées convenant à la résine ou des disques séparateurs appropriés.
- \_ Pour éviter des imprécisions d'ajustage après la fabrication de la construction et l'élaboration, il convient d'éviter un fort dégagement de chaleur pendant l'exécution et le polissage.

## RESTAURATION

Les constructions, les couronnes, les bridges, les bases de prothèse, les gouttières occlusales et les guides de forage qui ont été fabriqués en Ceramill Splintec peuvent à tout moment être à nouveau restaurés et complétés à l'aide de tous les matériaux polymérisables à froid à base de MMA vendus dans le commerce tels que Combipress N/LM, Weropress® ou artConcept®. Un conditionnement préalable de la surface est nécessaire, de préférence avec artConnect ou avec un agent adhésif comparable à base de MMA.

## FIXATION DANS LA BOUCHE

- \_ Pour le provisoire : ciments temporaires
- \_ Pour le provisoire longue durée : ciments de verre ionomère sans adhésif

## REMARQUES

Une réparation ou une nouvelle fabrication est indispensable en cas de modification de la construction liée à l'utilisation, p. ex. fissures, crevasses, opacifications ou nettes traces d'abrasion. La surveillance se fait à l'aide d'un contrôle régulier de la prothèse dans le cadre du suivi au cabinet dentaire. Indiquer le numéro de lot lors de chaque procédure exigeant l'identification du matériau. Pour pouvoir toujours assurer la traçabilité et l'affectation des données des produits et des numéros de lots pour les patients, nous recommandons de toujours remettre les disques de fraisage dans leur emballage original entre deux fraisages.

## ÉLIMINATION

Les déchets du traitement des Ceramill TEMP doivent être éliminés avec les déchets résiduels.

## FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Pour des informations détaillées, veuillez consulter la fiche de données de sécurité correspondante - que vous pouvez obtenir sur demande ou télécharger du site [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Date de dernière mise à jour 2018-07

**Les qualités du produit reposent sur l'observation et le respect de ce mode d'emploi.**



Code de lot



Numéro d'article



Fabricant



Respecter le mode d'emploi



Date d'expiration

## Ceramill TEMP

Grezzo da fresare in PMMA esente da riempitivi e fibre

### Istruzioni per l'uso, leggere Attentamente!

#### DESTINAZIONE D'USO

Ceramill TEMP, colore dentale, per il ripristino della funzione mediante sostituzione dei tessuti dentari perduti della dentatura permanente sotto forma di corone e ponti provvisori nei settori anteriori e posteriori, nonché per la pianificazione di correzioni estetiche con l'ausilio di faccette di prova no-prep nel settore anteriore.

#### INDICAZIONI

\_ Perdita di tessuti dentari duri e conseguente compromissione estetica

#### CONTROINDICAZIONI

\_ Ipersensibilità ai composti acrilici

#### DATI TECNICI

VALORI FISICI PER CERAMILL TEMP

##### Controllo secondo

Solubilità	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Resistenza alla flessione	91,5 MPa	EN ISO 10477
Assorbimento di acqua	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Modulo di elasticità	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Resistenza alla flessione	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOSIZIONE

- \_ Polimetilmetacrilato (PMMA) e polimeri reticolati a base di esteri dell'acido metacrilico
- \_ Coloranti
- \_ Perossido residuo sotto forma di dibenzoilperossido
- \_ Metilmetacrilato (MMA) può essere contenuto come monomero residuo nella quantità massima dell'1%.

#### COLORI

Disponibili in 4 differenti colori dentine (bleach, light, middle, dark).

Grezzo	Colore del dente
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### PERMANENZA NEL CAVO ORALE

Tempo di permanenza fino a 3 anni

#### CONSERVAZIONE

Non sono necessarie misure particolari accorgimenti.

#### AVVERTENZE

Nella lavorazione delle strutture in Ceramill Splintec possono essere prodotte polveri che potrebbero provocare irritazione meccanica degli occhi e delle vie respiratorie. Verificare sempre il perfetto funzionamento dell'aspirazione della propria fresatrice e sulla postazione di lavoro utilizzata per la rifinitura individuale. Controllare anche i propri dispositivi di protezione individuali. Ulteriori indicazioni rilevanti per la sicurezza possono essere rilevate dalla scheda tecnica di sicurezza.

#### INDICAZIONI GENERALI PER LA COSTRUZIONE DEL CERAMILL TEMP, COLORE DENTALE

\_ Rispettare lo spessore minimo delle pareti di una base protesica standard.

#### INDICAZIONI SPECIALI PER LA COSTRUZIONE CERAMILL TEMP, COLORE DENTALE

- \_ Nella progettazione di ponti con un elemento intermedio, la sezione trasversale del connettore tra corona ed elemento intermedio non deve essere inferiore a 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Nella progettazione di ponti con un massimo di due elementi intermedi, le sezioni trasversali dei connettori tra corone ed elementi intermedi non devono essere inferiori a 12 mm<sup>2</sup>.



\_ L'utilizzatore è tenuto a decidere caso per caso se il materiale OMP-N® (PMMA), in base all'indicazione e con la scelta del sistema di cementazione del caso, garantisce una sufficiente stabilità masticatoria del restauro.

## RIFINITURA

- \_ Per la rifinitura e la separazione dal grezzo di strutture, corone, ponti, basi protesiche, placche occlusali e dime chirurgiche utilizzare frese al carburo di tungsteno a taglio incrociato idonee per resine o idonei dischi separatori.
- \_ Per non modificare la precisione dimensionale dopo la realizzazione della struttura, evitare un eccessivo sviluppo di calore durante la rifinitura e la lucidatura.

## RIPARAZIONE

Strutture, corone, ponti, basi protesiche, placche occlusali, dime chirurgiche realizzati con Ceramill Splintec possono essere sempre riparati e integrati con tutte le resine polimerizzanti a freddo a base di MMA in commercio, quali Combipress N/LM, Weropress® o artConcept®. Prima dell'applicazione è necessario condizionare la superficie, preferibilmente con artConnect o un analogo agente adesivo a base di MMA.

## CEMENTAZIONE INTRAORALE

- \_ Per il provvisorio: cementi provvisori
- \_ Per il provvisorio a lungo termine: cementi vetroionomerici senza bonding

## NOTE

Se la costruzione cambia a causa dell'uso, ad es. crepe, incrinature, intorbidamento o chiari segni di abrasione, è necessario ripararla o realizzarne una nuova. Il controllo deve essere fatto valutando regolarmente la protesi nel quadro di una visita nello studio dentistico. Indicare il numero del lotto (LOT) in ogni procedura che richieda l'identificazione del materiale. Per garantire in ogni momento la rintracciabilità e la corretta associazione dei dati del prodotto nonché del numero di lotto al paziente, si raccomanda di rimettere il grezzo da fresare nella confezione originale nell'intervallo tra due processi di fresatura.

## SMALTIMENTO

Smaltire i residui della lavorazione del Ceramill Splintec nei rifiuti non riciclabili.

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

Per informazioni dettagliate consultare la corrispondente scheda dati di sicurezza, ottenibile su richiesta e scaricabile dal sito [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Ultimo aggiornamento 2018-07

**Le proprietà dei prodotti indicate presuppongono il rispetto e l'osservanza di queste istruzioni per l'uso.**

LOT

Codice del lotto

REF

Numero dell'articolo



Produttore



Attenersi alle istruzioni per l'uso



Utilizzabile fino al

## Ceramill TEMP

Disco para fresado de PMMA sin material de relleno ni fibra

### Instrucciones de uso, léalas detenidamente!

#### USO PREVISTO

Las Ceramill TEMP, color natural del diente, para la restitución del funcionamiento mediante la sustitución de la sustancia dental perdida en la dentadura permanente en forma de coronas y puentes provisionales en los dientes anteriores y posteriores, así como para la planificación de correcciones estéticas con ayuda de carillas de prueba provisionales sin preparación en los dientes anteriores.

#### INDICACIÓN

\_ Pérdida de tejido dental y su consiguiente perjuicio estético

#### CONTRAINDICACIONES

\_ Hipersensibilidad a los compuestos de acrilato

#### DATOS TÉCNICOS

##### DATOS FÍSICOS DE CERAMILL SPLINTEC

##### Control conforme a

Solubilidad	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Resistencia a la flexión	91,5 MPa	EN ISO 10477
Higroscopicidad	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Módulo de flexión	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Resistencia a la flexión	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOSICIÓN

- \_ Polimetilmetacrilato (PMMA) y polímeros en red a base de ésteres de ácido de metacrilato
- \_ Colorantes
- \_ Peróxido residual como peróxido de dibenzoilo
- \_ Puede contener hasta un 1 % de metilmetacrilato (MMA) como monómero residual.

#### COLORACIÓN

Disponible en 4 tonalidades diferentes (bleach, light, middle, dark).

Pieza en bruto	Tonalidad del diente
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### DURACIÓN

Duración de hasta 3 años

#### ALMACENAMIENTO

No es necesario adoptar medidas especiales.

#### ADVERTENCIA

Durante el procesamiento de los diseños de Ceramill Splintec, es posible que se generen polvos que pueden provocar la irritación mecánica de los ojos y las vías respiratorias. Observe que la aspiración de su fresadora y del lugar de trabajo sea correcta para el procesamiento posterior individual, y lleve siempre su equipo de protección personal. Para más informaciones relevantes sobre seguridad consulte la ficha técnica de seguridad.

#### OBSERVACIONES GENERALES RELATIVAS AL DISCO CERAMILL SPLINTEC, TRANSPARENTE

\_ Grosor mínimo de la pared después del pulido ≥ 1 mm

#### OBSERVACIONES ESPECIAL RELATIVAS AL DISCO CERAMILL SPLINTEC, TRANSPARENTE

- \_ En el diseño de puentes de una pieza, el corte transversal de unión entre la corona y la pieza del puente debe ser de al menos 9 mm<sup>2</sup>.
- En el diseño de puentes de hasta dos piezas intermedias, los cortes transversales de unión entre coronas y piezas del puente deben ser de al menos 12 mm<sup>2</sup>.
- El usuario deberá decidir en cada caso si el material OMP-N® (PMMA), según la indicación, garantiza una estabilidad de mordida suficiente para la restauración mediante la elección del sistema de fijación correspondiente.

## ELABORACIÓN

- \_ Para retocar y extraer diseños, coronas, puentes, bases protésicas, férulas oclusales y plantillas de perforación de la pieza bruta, deben utilizarse fresas de metal duro de dientes cruzados o discos separadores adecuados.
- \_ Para evitar las imprecisiones de ajuste tras la elaboración del diseño y la fabricación, durante la elaboración y el pulido debe evitarse la formación fuerte de calor.

## REVESTIMIENTO

Los diseños, coronas y puentes, bases protésicas, férulas de oclusión, plantillas de perforación elaborados con Ceramill Splintec pueden complementarse y reconstruirse en cualquier momento con cualquier polímero en frío a base de MMA como Combipress N/LM, Weropress® o artConcept®. Es necesario acondicionar previamente la superficie, preferiblemente con artConnect o con un adhesivo similar a base de MMA.

## FIJACIÓN EN LA BOCA

- \_ Restauraciones provisionales: cementos temporales
- \_ Restauraciones provisionales de uso prolongado: cementos de ionómero de vidrio sin adhesión

## INSTRUCCIONES

Si se producen alteraciones en la construcción debidas al uso, p. ej., por roturas, grietas, enturbiamiento o marcas claras de abrasión, es necesario reparar la prótesis dental o confeccionar una nueva. El control debe hacerse mediante una revisión regular de la prótesis dental como parte de las visitas de seguimiento en la consulta dental. Indique el número de lote en todos los procesos que requieran la identificación del material. Para poder garantizar al paciente en todo momento la trazabilidad y la clasificación de los datos de producto, así como el número de lote, se recomienda conservar el disco para fresado en su embalaje original entre cada fresado.

## ELIMINACIÓN

Los restos del mecanizado del Ceramill TEMP se deben desechar como residuos.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Encontrará información detallada en la hoja de datos de seguridad correspondiente, disponible a petición o descargable en la página [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Información actualizada 2018-07

**Las características del producto se basan en la conservación y la observación de estas instrucciones de uso.**

**LOT**

Código del lote

**REF**

Nº de artículo



Fabricante



Observar las instrucciones de uso



Utilizable hasta

## Ceramill TEMP

Peça bruta para fresar de PMMA isento de material de enchimento ou fibroso

### Instruções de utilização, ler atentamente!

#### FINALIDADE

Ceramill TEMP, cor de dente, para a restauração da função através da substituição da substância dentária perdida na dentição permanente por coroas e pontes provisórias na região frontal e posterior e para o planeamento de correções estéticas com a ajuda de facetas de teste "non prep" provisórias na região frontal.

#### INDICAÇÃO

\_ Perda da substância dentária dura e, daí resultante, defeito estético

#### CONTRAINICAÇÃO

\_ Hipersensibilidade a compostos acrílicos

#### DADOS TÉCNICOS

VALORES FÍSICOS PARA CERAMILL TEMP

##### Teste de

Solubilidade	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Resistência à flexão	91,5 MPa	EN ISO 10477
Absorção de água	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Módulo flexível	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Resistência à flexão	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOSIÇÃO

- \_ Polimetilmetacrilato (PMMA) e polímeros reticulados à base de ésteres do ácido metacrílico
- \_ Corantes
- \_ Peróxido residual como peróxido de dibenzoílo
- \_ Pode conter metilmetacrilato (MMA) como monómero residual até 1% no máx.

#### CORES

Em 4 diferentes cores de dentina (bleach, light, middle, dark) disponíveis.

Peça em bruto	Cor do dente
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### PERÍODO DE UTILIZAÇÃO

Período de utilização até 3 anos.

#### ARMAZENAMENTO

Não são necessárias medidas especiais.

#### AVISO

Durante o acabamento de estruturas de Ceramill Splintec podem surgir poeiras suscetíveis de irritar os olhos e as vias respiratórias. Por isso, verifique sempre o funcionamento correto da aspiração na sua fresadora e no local de trabalho para o acabamento individual e o seu equipamento de proteção pessoal. Outras informações relacionadas à segurança, se encontram na Ficha de Segurança.

#### AVISOS GERAIS RELATIVOS À CONSTRUÇÃO DO CERAMILL TEMP, DA COR DO DENTE

\_ Espessura mínima da parede após o polimento  $\geq$  1 mm

#### AVISOS ESPECIAIS RELATIVOS À CONSTRUÇÃO DO CERAMILL TEMP, DA COR DO DENTE

- \_ Na confecção de pontes com um elemento, a seção transversal da ligação entre a coroa e o elemento de ponte não deve ser inferior a 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Na confecção de pontes com uma envergadura de até dois elementos intermédios, as seções transversais da ligação entre as coroas e os elementos da ponte não devem ser inferiores a 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ O utilizador tem de decidir caso a caso se o material OMP-N® (PMMA) consoante a indicação e escolhendo o respetivo sistema de fixação garante uma estabilidade mastigatória suficiente para a restauração.

## ELABORAÇÃO

- \_ Para o acabamento e o destaque de estruturas, coroas, pontes, bases de próteses, placas oclusais e matrizes de perfuração da peça bruta devem ser utilizadas fresas de metal duro de dentes alternados apropriadas para plástico ou discos adequados.
- \_ Para evitar imprecisões na inserção após a confecção da estrutura, é conveniente evitar a formação de muito calor durante o acabamento e o polimento.

## RESTAURAÇÃO

As estruturas, coroas, pontes, bases de próteses, placas oclusais e matrizes de perfuração que tenham sido confeccionadas a partir do Ceramill Splintec, podem ser restauradas ou completadas a qualquer momento com a ajuda de polímeros à base de MMA como Combipress N/LM, Weropress® ou artConcept®. Um condicionamento anterior da superfície é necessário, de preferência com artConnect ou um agente de ligação equiparável à base de MMA.

## FIXAÇÃO NA BOCA

- \_ Para o provisório: cimentos temporários
- \_ Para o provisório a longo prazo: cimentos de ionómero de vidro sem bonding

## INDICAÇÕES

No caso de alterações construtivas causadas pela utilização, p. ex, fissuras, rachas, turvação ou vestígios claros de abrasão, é necessária uma reparação ou um produto novo. A supervisão deve ser realizada através de uma avaliação regular da prótese dentária, no âmbito da consulta de acompanhamento no consultório. Indicar o número de lote em cada procedimento que exija a identificação do material. Para garantir ao paciente a qualquer momento a rastreabilidade e a associação dos dados do produto bem como dos números de lote, recomenda-se guardar a peça bruta para fresar entre duas operações de fresagem novamente na embalagem original.

## ELIMINAÇÃO

Resíduos do processamento do Ceramill TEMP devem ser eliminados como resíduos finais.

## FICHAS DE DADOS DE SEGURANÇA

Para informação detalhada, consultar a respetiva ficha de dados de segurança que pode ser obtida mediante pedido ou descarregada em [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Estado da informação 2018-07

**As características do produto baseiam-se no cumprimento e na observação destas instruções de utilização.**

LOT

Código de lote

REF

Nº de artigo



Fabricante



Observar as instruções de uso



Utilizável até

# Ceramill TEMP

Krążek do frezowania, wykonany z PMMA bez wypełniaczy i włókien

## Instrukcja użycia, dokładnie przeczytać!

### PRZEZNACZENIE

Ceramill TEMP, w kolorze zębów, do odtwarzania czynności przez zastąpienie utraconej substancji zębów w uzębieniu stałym w postaci tymczasowych koron i mostów w obszarze zębów przednich i bocznych oraz do planowania korekt estetycznych za pomocą tymczasowych licówek próbnych typu "non-prep" w obszarze zębów przednich.

### WSKAZANIA DO STOSOWANIA

\_ Utrata tkanek twardych zęba i spowodowany tym negatywny efekt estetyczny

### PRZECIWSKAZANIA DO STOSOWANIA

\_ Nadwrażliwość na związki akrylanu

### DANE TECHNICZNE

WARTOŚCI FIZYCZNE DLA CERAMILL SPLINTEC

#### Kontrola

Gęstość	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Wytrzymałość na zginanie	91,5 MPa	EN ISO 10477
Pochłanianie wody	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Moduł sprężystości	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Wytrzymałość na zginanie	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### SKŁAD

- \_ Polimetakrylan metylu (PMMA) i polimery usieciowane na bazie estrów kwasu metakrylowego
- \_ Barwniki
- \_ Nadtlenek resztkowy w postaci nadtlenu dibenzoilu
- \_ Zawartość metakrylanu metylu (MMA) jako monomeru resztkowego może wynosić max. 1 %

### BARWA

Dostępny w 4 różnych odcieniach dentyny (bleach, light, middle, dark).

Błoczek	Kolor zęba
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### CZAS NOSZENIA

Czas noszenia do 3 lat.

### PRZECHOWYWANIE

Brak szczególnych wymagań.

### OSTZEZENIE

Podczas opracowania konstrukcji Ceramill Splintec mogą powstawać pyły, które mogą powodować mechaniczne podrażnienie oczu i dróg oddechowych. Z tego powodu należy zawsze zwracać uwagę na nienaganne działanie odsysania przy frezarce i w miejscu pracy podczas indywidualnej obróbki końcowej oraz na środki ochrony indywidualnej. Pozostałe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zawarte zostały w Karcie Charakterystyki Niebezpiecznych Substancji Chemicznych.

### OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSTRUKCJI CERAMILL SPLINTEC, PRZEJRZYSTY

\_ Minimalna grubość ścianki po polerowaniu  $\geq 1$  mm

### SPECJALNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSTRUKCJI CERAMILL SPLINTEC, PRZEJRZYSTY

- \_ Przy wykonywaniu mostów z przęsłem przekrój poprzeczny łączników umieszczonych między koroną a przęsłem mostu nie może być mniejsza niż 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Przy wykonywaniu mostów o rozpiętości do dwóch przęseł przekrój poprzeczny łączników umieszczonych między koronami a przęsłami mostu nie może być mniejsza 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ W pojedynczych przypadkach użytkownik musi zdecydować, czy materiał OMP-N® (PMMA), zgodnie ze wskazaniem, zapewnia poprzez wybór danego systemu mocującego wystarczającą odporność uzupełnienia na ścieranie podczas żucia.

## WYKOŃCZENIE

- \_ Do obróbki końcowej i oddzielania konstrukcji, koron, mostów, podbudów protez, szyn nagryzowych i szablonów do nawiercania z dysku należy stosować przeznaczone do tworzywa sztucznych frezy z twardego stopu z naprzemiennie zębami lub odpowiednio tarczami tnącymi.
- \_ Aby uniknąć niedokładności pasowania po wykonaniu konstrukcji i sporządzeniu, podczas wykańczania i polerowania należy unikać wytwarzania dużego ciepła.

## ODTWARZANIE

Konstrukcje, korony, mosty, podbudowy protezy, szyny nagryzowe i szablony do nawiercania, które były wykonane z Ceramill Splintec, można w każdym czasie odtwarzać i uzupełniać przy użyciu zwykłych polimerów utwardzanych na zimno na bazie MMA, takich jak CombiPress N/LM, Weropress® lub artConcept®. Konieczne jest uprzednie kondycjonowanie powierzchni, najlepiej za pomocą artConnect lub porównywalnym systemem wiążącym na bazie MMA.

## MOCOWANIE W JAMIE USTNEJ

- \_ Do uzupełnień prowizorycznych: cementy tymczasowe
- \_ Do długoterminowych uzupełnień tymczasowych cementy glesjonomerowe bez wlgzania

## WSKAZÓWKI

W przypadku zmiany konstrukcji w wyniku użytkowania, np. rys, pęknięć, zmętnienia lub wyraźnych śladów ścierania, konieczna jest naprawa lub wykonanie na nowo. Kontrola powinna odbywać się poprzez regularną ocenę protezy zębowej w ramach kolejnych wizyt w gabinecie stomatologicznym. Numer serii (LOT) podawać przy każdym procesie wymagającym identyfikacji materiału. W celu zagwarantowania pacjentowi w każdej chwili możliwości prześledzenia i przyporządkowania danych produktu oraz numerów LOT zalecane jest przechowywanie dysku do frezowania między dwoma procedurami frezowania z powrotem w oryginalnym opakowaniu.

## USUWANIE

Pozostałości po obróbce Ceramill Splintec należy usuwać jako pozostałe odpady.

## KARCIE CHARAKTERYSTYKI DANEJ SUBSTANCJI

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w karcie charakterystyki danej substancji, dostępnej na życzenie i do pobrania ze strony [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Data sporządzenia informacji 2018-07

**Właściwości produktu opierają się na przestrzeganiu i postępowaniu zgodnie z niniejszą instrukcją użycia.**

LOT

Numer serii

REF

Numer art.



Producent



Stosować się do zaleceń instrukcji użytkowania



Zdatny do użycia do

# Ceramill TEMP

Freesblokje van vulstof- en vezelvrij PMMA

## Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft goed door!

### BEOOGL DOEL

Ceramill TEMP, tandkleurig, voor het herstellen van de functie door vervanging van verloren gebitsweefsel in het permanente gebit, in de vorm van provisorische kronen en bruggen in het frontgebied en voor de laterale elementen en voor het plannen van esthetische correcties met behulp van provisorische non-prep-testveneurs in het frontgebied.

### INDICATIE

\_ Verlies van gebitsweefsel en daardoor ontstane esthetische beperkingen

### CONTRA-INDICATIE

\_ Overgevoeligheid voor acrylaatverbindingen

### TECHNISCHE GEGEVENS

FYSISCHE WAARDEN VOOR CERAMILL SPLINTEC

#### Controle volgens

Oplosbaarheid	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Buigvastheid	91,5 MPa	EN ISO 10477
Wateropname	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Buigmodule	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Buigvastheid	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### SAMENSTELLING

- \_ Polymethylmethacrylaat (PMMA) en vernette polymeren op basis van methacrylzuurester
- \_ Kleurstoffen
- \_ Restperoxide als dibenzoylperoxide
- \_ Als restmonomeer kan het materiaal max. 1% methylmethacrylaat (MMA) bevatten.

### KLEUREN

Beschikbaar in 4 verschillende dentine-inkleuringen (bleach, light, middle, dark).

Ruwe vorm	Tandkleur
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### DRAAGTIJD

Draagtijd tot 3 jaar.

### BEWAREN

Geen bijzondere maatregelen nodig.

### WAARSCHUWINGEN

Bij de bewerking van Ceramill Splintec-constructies kan stofvorming optreden, die mechanische irritatie van de ogen en de luchtwegen kan veroorzaken. Let er daarom altijd op dat de afzuiging van uw freesmachine en op de werkplek waar u het werkstuk individueel afwerkt altijd onberispelijk werkt en maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie voor overige veiligheidsrelevante aanwijzingen het

### ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR CONSTRUCTIES MET BEHULP VAN CERAMILL TEMP, TANDKLEURIG

\_ Minimale wanddikte na het polijsten  $\geq 1$  mm

### SPECIALE INSTRUCTIES VOOR CONSTRUCTIES MET BEHULP VAN CERAMILL TEMP, TANDKLEURIG

- \_ Bij de constructie van bruggen met een brugdeel mag de dwarsdoorsnede van de verbinding tussen kroon en brugdeel niet kleiner zijn dan 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Bij de constructie van bruggen met een spanwijdte tot twee brugdelen mogen de dwarsdoorsneden tussen de kronen en brugdelen niet kleiner zijn dan 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ De gebruiker moet in specifieke gevallen besluiten of het OMP-N®- (PMMA-) materiaal, conform de indicatie, voldoende kauwstabiliteit voor de restauratie biedt op basis van het gekozen bevestigingssysteem.



## AFWERKING

- \_ Gebruik voor de afwerking en voor het uitfrezen van constructies, kronen en bruggen, prothesebases, opbeetspalken en boorsjablonen uit het blokje hardmetalen frezen met kruisvertanding of geschikte schijfjes.
- \_ Om een onnauwkeurige pasvorm na het maken van de constructie te voorkomen, moet een te sterke warmteontwikkeling tijdens de afwerking en het polijsten worden vermeden.

## HERSTELWEKZAAMHEDEN

Constructies, kronen, bruggen, prothesebases, opbeetspalken en boorsjablonen die gemaakt zijn met de Ceramill Splintec, kunnen altijd worden hersteld en aangevuld met alle gebruikelijke koud polymeriserende materialen op basis van MMA, zoals Combipress N/LM, Weropress® of artConcept®. Vooraf dient het oppervlak te worden geconditioneerd, bij voorkeur met artConnect of een vergelijkbaar hechtmiddel op basis van MMA.

## BEVESTIGING IN DE MOND

- \_ Voor het provisorium: tijdelijk cement
- \_ Voor het langdurig provisorium: glasionomeercement zonder bonding

## OPMERKINGEN

Bij veranderingen aan de constructie tijdens het gebruik, bijv. scheurtjes, barstjes, troebeling of duidelijke slijtagesporen, is een reparatie of nieuwe constructie noodzakelijk. Dit moet worden beoordeeld door regelmatige controle van de gebitsprothese tijdens vervolgspraken in de tandartspraktijk. Geef bij iedere procedure waarbij het materiaal dient te worden geïdentificeerd het LOT-nr. door. Om te kunnen garanderen dat de productgegevens en de LOT-nummers voor de patiënt altijd traceerbaar zijn en toegekend kunnen worden, wordt aangeraden om het freesblokje tussen twee freesbehandelingen in weer in de oorspronkelijke verpakking te bewaren.

## AFVOEREN

Restanten van de verwerking van de Ceramill Splintec moeten worden afgevoerd als restafval.

## VEILIGHEIDSGEDAGTES

Raadpleeg voor gedetailleerde informatie het desbetreffende veiligheidsinformatieblad. Dit is op aanvraag verkrijgbaar en kan worden gedownload via [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Versie 2018-07

**Om de producteigenschappen te kunnen waarborgen, moet deze gebruiksaanwijzing worden doorgelezen en opgevolgd.**

LOT

Chargecode

REF

Artikelnummer



Fabrikant



Gebruiksaanwijzing in acht nemen



Te gebruiken tot

## Ceramill TEMP

Fräsblock av fiberfritt PMMA-fyllmaterial

### Bruksanvisning. Läs igenom noggrant!

#### AVSEDD ANVÄNDNING

Ceramill TEMP, tandfärgad, för återställning av funktionen i permanenta bettet genom att ersätta förlorad tandsubstans med provisoriska kronor och broar i front- och sidotandsområdet, samt för planering av estetiska korrigeringar med hjälp av provisoriska testskalfasader i framtandsområdet utan preparation.

#### INDIKATION

\_ Förlust av tandhårdvävnad med negativa följder för estetiken

#### KONTRAIKATION

\_ Överkänslighet mot akrylatföreningar

#### TEKNISKA DATA

FYSIKALISKA VÄRDEN FÖR CERAMILL SPLINTEC

##### Testning enligt

Löslighet	0,2 µg/mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Böjhållfasthet	91,5 MPa	EN ISO 10477
Vattenabsorbtion	26,5 µg/mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Böjelasticitetsmodul	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Böjhållfasthet	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### SAMMANSÄTTNING

- \_ Polymetylmetakrylat (PMMA) och tvärbundna polymerer baserade på metakrylatsyrestrar
- \_ Färgämnen
- \_ Restperoxid som Dibenzoylperoxid
- \_ Metylmetakrylat (MMA) kan ingå som restmonomer upp till max. 1 %.

#### FÄRGER

Finns i 4 olika dentinfärgning (bleach, light, middle, dark).

Råmaterialblock	Tandfärg
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### ANVÄNDNINGSTID

Användningstid upp till 3 år.

#### FÖRVARING

Inga särskilda åtgärder behövs.

#### VARNING

Vid bearbetning av Ceramill Splintec-konstruktioner kan damm uppstå som kan leda till mekanisk irritation i ögon och luftvägar. Se därför alltid noga till att utsuget på fräsmaskinen och arbetsplatsen vid det individuella arbetet fungerar felfritt och använd lämpligt personligt skydd. Ytterligare säkerhetsrelevanta anvisningar framgår ur säkerhetsdatabladet.

#### ALLMÄNNA ANVISNINGAR FÖR KONSTRUKTION CERAMILL TEMP, TRANSPARENT

\_ Minsta vägg tjocklekt efter poleringen ≥ 1 mm

#### SÄRSILDA ANVISNINGAR FÖR KONSTRUKTION CERAMILL TEMP, TANDFÄRGAD

- \_ Vid framställning av broar med ett hängande led får diametern på förbindelsen mellan krona och hängande led inte underskrida 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Vid framställning av broar med en total konstruktionslängd på upp till två hängande led får diametern på förbindelsen mellan kronor och hängande led inte underskrida 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ Användaren av materialet måste i varje enskilt fall bestämma om OMP-N® (PMMA)-materialet genom det valda respektive fastsättningsystemet garanterar tillräcklig tuggstabilitet för indikationen.

## EFTERBEARBETNING

- \_ För att efterbearbeta och separera konstruktioner, kronor, broar, protesbaser, bettskenor och bormmallar ur råmaterialblocket ska lämpliga krysstandade hårdmetallfräsar eller separeringstrissor avsedda för plast användas.
- \_ Undvik stark värmeutveckling under bearbetning och polering för att undvika risken för felaktig passform efter framställningen av konstruktionen.

## REPARATION

Konstruktioner, kronor, broar, protesbaser, bettskenor och bormmallar som är framställda av Ceramill Splintec kan när som helst repareras och kompletteras med alla konventionella kallpolymerisat på MMA-bas som t.ex. Combipress N/LM, Weropress® och artConcept®. För detta måste ytan först konditioneras, företrädesvis med artConnect eller en jämförbar vidhäftningspromotor på MMA-bas.

## FASRSÄTTNING I MUNNEN

- \_ Provisoriskt: temporära cement
- \_ För långtidprovisorium: glasjonomercement utan bonding.

## ANVISNINGAR

Vid förändring av konstruktionen efter användning t.ex. i form av repor, sprickor, grumlighet eller tydliga abrasionsspår krävs reparation eller nytillverkning. Övervakning bör ske genom regelbunden utvärdering av tandläkaren i samband med återbesök på tandvårdsmottagningen. Ange lotnummer vid alla former av hantering som kräver att materialet ska gå att identifiera. För att alltid kunna garantera spårbarhet, och att rätt produktdata och lotnummer tillordnas resp. patient rekommenderar vi att fräsblocket förvaras i originalförpackningen under tiden mellan två frästillsfällen.

## INFORMATION OM AVFALLSHANTERING

Rester från bearbetningen av Ceramill Splintec ska hanteras som blandat avfall.

## SÄKERHETSATABLAD

Mer information finns i respektive säkerhetsdatablad som finns att få på förfrågan och för nedladdning på [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Information utgåva 2018-07

**Produktegenskaperna gäller endast om denna information för användning beaktas och följs.**

LOT

Charge-kod

REF

Artikelnummer



Tillverkare



Följ bruksanvisningen



Användbar fram till

## Ceramill TEMP

Fræseråemne af PMMA uden fyldstof og fibre

### Brugsanvisningen bør læses omhyggeligt!

#### AVENDELSESFORMÅL

Ceramill TEMP, tandfarver, til restaurering af funktionen ved at erstatte mistet tandsubstans i det permanente gebis i form af provisoriske kroner og broer samt til planlægning af æstetiske korrektioner vha. provisoriske non-prep-testveneers i fortandsområdet

#### INDIKATION

\_ Tab af tandsubstans og derved betinget æstetisk forringelse

#### KONTRAINDIKATION

\_ Overfølsomhed for acrylatforbindelser

#### TEKNISKE DATA

FYSISKE VÆRDIER TIL CERAMILL SPLINTEC

##### Test iht.

Opløselighed	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Bøjestykke	91,5 MPa	EN ISO 10477
Vandoptagelse	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Bøjemodul	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Bøjestykke	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### SAMMENSÆTNING

- \_ Polymethylmethacrylat (PMMA) og tværbunde polymere på basis af metacrylsyreestere
- \_ Farvestoffer
- \_ Restperoxid som dibenzoylperoxid
- \_ Methylmethacrylat (MMA) kan være indeholdt som restmonomer indtil maks. 1 %

#### FARVER

fås i 4 forskellige dentinindfarvninger (bleach, light, middle, dark).

Råemne	Tandfarve
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### BÆREVARIGHED

Bæretid op til 3 år.

#### OPBEVARING

Det er ikke nødvendigt med særlige foranstaltninger.

#### ADVARSLER

Ved bearbejdningen af Ceramill Splintec-konstruktioner kan der opstå støvpartikler, som kan medføre mekanisk irritation af øjne og luftveje. Sørg derfor altid for, at fræsersens udsugning og udsugningssystemet på arbejdspladsen til individuel efterbearbejdning fungerer korrekt. Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Yderligere sikkerhedsrelevante henvisninger fremgår af sikkerhedsdatabladet.

#### GENERELLE ANVISNINGER FOR KONSTRUKTION AF CERAMILL TEMP, TANDFARVER

\_ Mindste vægtykkelse efter poleringen  $\geq 1$  mm

#### SAERLIGE ANVISNINGER FOR KONSTRUKTION AF CERAMILL TEMP, TANDFARVE

- \_ Under konstruktionen af broer med et broled må forbindelsestværnsnittet mellem kronen og broledet ikke underskride 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Under konstruktionen af broer med en spændvidde på op til to mellemlid må forbindelsestværnsnittene mellem kronerne og broledene ikke underskride 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ Brugeren skal i det enkelte tilfælde i overensstemmelse med indikationen afgøre, om OMP-N® (PMMA) materialet garanterer en tilstrækkelig tyggestabilitet for restaureringen ved valg af det pågældende fastgørelsessystem.

## FORARBEJDNING

- \_ Til efterbearbejdning og udskæring af konstruktioner, kroner, broer, protesebaser, bideskinner og boreskabeloner fra råemnet skal der anvendes krydsfortandede hårdmetalsfræsere eller egnede skæreskiver, der er egnede til kunststof.
- \_ For at undgå unøjagtigheder efter oprettelsen af konstruktionen og færdiggørelsen må der ikke opstå kraftig varmeudvikling under forarbejdningen og poleringen.

## RESTAURERING

Konstruktioner, kroner, broer, protesebaser, bideskinner og boreskabeloner, som er fremstillet af Ceramill Splintec, kan til enhver tid restaureres og suppleres med alle almindelige koldpolymeriserende materialer på MMA-basis som f.eks. Combipress N/LM, Weropress® eller artConcept®. Det er nødvendigt med en forudgående behandling af overfladen, helst med artConnect eller et lignende bindemiddel på MMA-basis.

## FASTGØRELSE I MUNDEN

- \_ Til provisoriet: Midlertidige cementer
- \_ Til langtidsprovisoriet: Glasionomer-cementen uden bonding

## ANVISNINGER

Ved ændret konstruktion gennem brug, f.eks. med revner, mellemrum, udtrætning eller tydelige abrasionsspor kræves en reparation eller ny produktion. Overvågning skal ske i tandlægepraksis med en regelmæssig dokumentation fra tandlægen, indenfor rammerne af kontrolbesøg. LOT-nr. skal anføres ved hver enkel procedure, der kræver en identificering af materialet. For altid at kunne garantere sporbarheden og tilordningen af produktdataene samt LOT-numrene for patienterne anbefales det at opbevare fræseråmnet i den originale emballage igen mellem to fræseprocedurer.

## BORTSKAFFELSE

Rester fra bearbejdningen af Ceramill Spintec skal bortskaffes som restaffald.

## SIKKERHEDSDATABLADE

Detaljerede informationer fremgår af det pågældende sikkerhedsdatablad - det kan fås på forespørgsel og kan downloades på [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Dato for ændring af teksten 2018-07

**Produktegenskaberne baserer på, at brugsanvisning overholdes og følges.**

LOT

Chargekode

REF

Artikelnummer



Producent



Brugsanvisning skal overholdes



Kan bruges indtil

# Ceramill TEMP

Frezuojamasis ruošinys, pagamintas iš užpildomosios medžiagos ir bepluoščio PMMA

## Informacinis Lapelis, prašome atidžiai perskaitykite!

### PASKIRTIS

Ceramill TEMP, skirtas funkcijai atkurti pakeičiant prarastus nuolatinio sąkandžio dantų audinius laikiniais vainikėliais ir tiltais priekinių ir šoninių dantų srityje ir estetinėms korekcijoms priekinių dantų srityje planuoti laikiniais bandomaisiais venyrais.

### INDIKACIJA

\_ Kietųjų danties audinių praradimas ir dėl to pablogėjęs estetinis vaizdas

### KONTRAINDIKACIJA

\_ Padidėjęs jautrumas akrilato junginiams

### TECHNINIAI DUOMENYS

FIZIKINĖS CERAMILL SPLINTEC SAVYBĖS

#### Kontrola

Tirpumas	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Atsparumas lenkimui	91,5 MPa	EN ISO 10477
Vandens sugertis	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Jungo modulis	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Atsparumas lenkimui	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### SUDĖTIS

- \_ Polimetilmetakrilatas (PMMA) ir tinklinės struktūros polimerai metakrilo rūgščių esterių pagrindu
- \_ Dažikliai
- \_ Likutinis peroksidas kaip dibenzoilo peroksidas
- \_ Sudėtyje gali būti ne daugiau kaip 1 % metilmetakrilato (MMA) kaip likutinio monomero.

### SPALVOS

Yra 4 skirtingi dentino atspalviai (bleach, light, middle, dark).

Ruošiny	Danties spalva
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### NEŠIOJIMO TRUKMĖ

Nešiojimo laikas iki 3 metų.

### SANDĖLIAVIMAS

Nereikia imtis jokių ypatingų priemonių.

### ĮSPĖJIMAI

Apdirbant Ceramill Splintec konstrukcijas, gali atsirasti dulkių, mechaniškai dirginančių akis ir kvėpavimo takus. Todėl užtikrinkite, kad visada nepriekaištingai veiktų dulkių nusiurbimo įtaisas, įtaisytas prie jūsų frezavimo mašinos ir individualiam apdirbimui skirtoje darbo vietoje, bei naudokite individualias apsaugos priemones. Kitas su sauga susijusias nuorodas skaitykite saugos duomenų lape.

### BENDROJI INFORMACIJA APIE DANTŲ ATSPALVIŲ, „CERAMILL TEMP“ KONSTRUKCIJĄ

\_ Mažiausias sienelės storis po šlifavimo  $\geq 1$  mm

### YPATINGOS INFORMACIJA APIE DANTŲ ATSPALVIŲ, „CERAMILL TEMP“ KONSTRUKCIJĄ

- \_ Tiltų konstrukcijose jungties tarp vainikėlio ir tilto grandies skerspjūvio plotas neturi būti mažesnis nei 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ Tiltų konstrukcijose, kurių atstumas tarp atramų siekia iki dviejų tarpinių grandžių, jungčių tarp karūnėlių ir tilto grandžių skerspjūvio plotai neturi būti mažesni nei 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ Kiekvienu konkrečiu atveju naudotojas turi nuspręsti, ar pasirinkus atitinkamą tvirtinimo sistemą OMP-N® (PMMA) medžiaga, atsižvelgiant į indikaciją, užtikrins pakankamą restauracijos stabilumą kramtant.

## APDAILINIMAS

- \_ Konstruktijas, vainikėlius, tiltus, protezų pagrindus, sukandimines kapas ir gręžimo šablonus išimti iš ruošinio ir toliau apdirbti reikėtų plastikui tinkamomis kryžmai dantytomis kietlydinio frezomis arba tinkamais pjovimo diskais.
- \_ Siekiant išvengti tikties netikslumų po konstrukcijos atkūrimo ir pagaminimo, reikia stengtis, kad apdirbant ir poliruojant ruošinys stipriai neįkaistų.

## TAISYMAS

Konstruktijas, vainikėlius, tiltus, protezų pagrindus, sukandimines kapas ir gręžimo šablonus, pagamintus iš Ceramill Splintec, galima bet kada pataisyti ir papildyti visais įprastiniais šaltaisiais polimerizatais, pagamintais MMA pagrindu, pvz., Combipress N/LM, Weropress® arba artConcept®. Prieš tai paviršių reikia paruošti su artConnect arba panašia MMA pagrindu pagaminta sukibimą skatinančia medžiaga.

## TVIRTINIMO BURNOJE

- \_ Trumpalaikiam pakaitalui: laikinieji cementai
- \_ Pereinamajam pakaitalui: stiklo jonomeriniai cementai be rišklio

## NUORODOS

Jei dėl naudojimo pasikeitė disko konstrukcija, pavyzdžiui, ji įskilo, įtrūko, susidrumstė arba yra nusidėvėjimo požymių, diską būtina pataisyti ar pagaminti naują. Disko būklę turėtų stebėti dantų gydytojas, ją reguliariai patikrindamas pakartotinių vizitų metu. Atliekant bet kokį procesą, kuriam būtinas medžiagos identifikavimas, reikia nurodyti partijos (LOT) numerį. Kad būtų galima bet kuriuo metu užtikrinti paciento gaminio duomenų bei partijos numerių atsekamumą ir priskirtį, rekomenduojama tarp dviejų frezavimo procedūrų laikyti frezavimo ruošinį originalioje pakuotėje.

## ŠALINIMAS

Liekanos, susidariusios po „Ceramill Splintec“ apdoravimo, turėtų būti šalinamos kaip likutinės atliekos.

## SAUGOS DUOMENŲ LAPAI

Smulkesnės informacijos ieškokite atitinkamame saugos duomenų lape, kurį galima gauti pateikus užklausą bei parsisiųsti iš [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Informacijos pateikimo data 2018-07

**Produkto savybės aprašytos darant prielaidą, kad bus laikomasi ir paisoma šiame informaciniame lapelyje pateikiamų nurodymų.**

LOT

Partijos numeris

REF

Prekės numeris



Gamintojas



Laikykitės naudojimo instrukcijos



Tinka naudoti iki

# Ceramill TEMP

Frēzējama sagatave no polimetilmetakrilāta bez pildvielās un šķiedrām

## Lietošanas informācija, lūdzu, uzmanīgi izlasiet!

### LIETOŠANAS MĒRĶIS

Ceramill TEMP, zobu krāsās, funkciju atjaunošanai, aizvietojot zaudēto zoba kroņa apjomu permanentajā sakodienā ar pagaidu kroņiem un tiltiem priekšējiem un sānu zobiem, kā arī estētisku korekciju plānošanai, izmantojot īslaicīgus testa venīrus priekšzobiem.

### INDIKĀCIJA

\_ Zoba cietās struktūras zaudējums; tā radītā estētiskā ietekme

### KONTRINDIKĀCIJA

\_ Paaugstināta jutība pret akrilāta savienojumiem

### TEHNISKIE DATI

CERAMILL SPLINTEC FIZIKALIE PARAMETRI

#### Pārbaudes tiek veiktas šādiem parametriem

Šķīdība	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Lieces izturība	91,5 MPa	EN ISO 10477
Ūdens uzņemšana	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Elastības modulis	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Lieces izturība	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### SASTĀVS

\_ Polimetilmetakrilāts (PMMA) un tikloti polimēri uz metakrila skābes esteru bāzes;

\_ Krāsvielas

\_ Peroksīda atlikums dibenzoilperoksīda formā

\_ Var saturēt metilmetakrilātu (MMA) kā atlikuma monomēru daudzumā līdz 1 %

### KRĀSĀS

Pieejamas 4 dažādās dentīna krāsās (bleach, light, middle, dark).

Sagatave	Zobu krāsa
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### NĒSĀŠANAS ILGUMS

Nēsāšanas ilgums ir līdz 3 gadiem.

### GLABĀŠANA

Nav nepieciešams veikt kādus īpašus pasākumus.

### BRĪDINĀJUMI PAR BĪSTAMĪBU

Apstrādājot Ceramill Splintec konstrukcijas, var rasties puteklji, kas var izraisīt mehānisku acu un elpceļu kairinājumu. Tāpēc vienmēr pārliecinieties, ka individuālas pēcapstrādes laikā frēzēšanas iekārtas un darbapalda nosūkšanas iekārtas darbojas nevainojami, un izmantojiet personīgos aizsarglīdzekļus. Ar citiem ieteikumiem, kas saistīti ar darba drošību, lūdzam iepazīties drošības datu lapā.

### VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI KONSTRUKCIJAS VEIDOŠANAI AR CERAMILL TEMP, ZOBU KRĀSĀS

\_ Minimālais sienīņu biezums pēc pulēšanas  $\geq 1$  mm

### ĪPAŠI NORĀDĪJUMI KONSTRUKCIJAS VEIDOŠANAI AR CERAMILL TEMP, ZOBU KRĀSĀS

\_ Veidojot viena posma tiltus, savienojuma šķērsgriezuma laukums starp kroni un tilta posmu nedrīkst būt mazāks par 9 mm<sup>2</sup>.

\_ Veidojot tiltus ar laidumu līdz diviem posmiem, savienojuma šķērsgriezuma laukums starp kroņiem un tilta posmiem nedrīkst būt mazāks par 12 mm<sup>2</sup>.

\_ Katrā atsevišķā gadījumā lietotājam jāizlemj, vai OMP-N® (PMMA) materiāls atbilstoši indikācijai sniedz restaurācijai pietiekamu sakodiena stabilitāti, izvēloties konkrēto stiprinājuma sistēmu.



## SAGATAVOŠANA

- \_ Lai veiktu konstrukciju, kroņu, tiltu, protēžu pamatņu, sakodiena šinu un urbšanas šablonu pēcapstrādi un atdalīšanu no veidnes, jāizmanto krustzobu cietsakausējuma frēzes vai atdalīšanas diski, kas piemēroti plastmasas apstrādei.
- \_ Lai pēc konstrukcijas sagatavošanas un izgatavošanas nepieļautu formas neatbilstību, sagatavošanas un pulēšanas laikā nedrīkst pieļaut spēcīgu siltuma izdalīšanos.

## KONSTRUKCIJU ATJAUNOŠANA

Konstrukcijas, kroņus, tiltus, protēžu pamatnes, sakodiena šinas un urbšanas šablonus, kas izgatavoti no Ceramill Splintec, jebkurā laikā var atjaunot vai papildināt, izmantojot jebkuru tirdzniecībā pieejamo aukstās polimerizācijas plastmasu uz MMA bāzes, piemēram, Combipress N/LM, Weropress® vai artConcept®. Iepriekš ir jāveic virsmas kondicionēšana, vēlams, izmantojot artConnect vai līdzvērtīgu salipšanas veicinātāju uz MMA bāzes.

## IESTIPRINŠANAS MUTĒ

- \_ Īslaicīgai pagaidu protezēšanai: ar pagaidu cementi
- \_ Īslaicīgai pagaidu protezēšanai: ar stikla jonomēru cementi bez saistvielām

## NORADĪJUMI

Ja nolietojuma rezultātā mainās konstrukcija, piemēram, rodas plaisas, pārrāvumi, saduļļojums vai būtiskas abrāzijas pēdas, nepieciešama labošana vai izgatavošana no jauna. Uzraudzībai jānotiek, novērtējot zobu aizvietotāju atkārtotu vīzišu laikā pie zobārsta. Katrā procesā, kurā jāidentificē materiāls, norādiet partijas numuru (LOT-Nr.). Lai nodrošinātu pacientam produkta datu un partijas numuru izsekojamības un sadales izpildi, vienmēr ir ieteicams frēzēšanas sagataves starp divām frēzēšanas reizēm glabāt oriģināliepakojumā.

## Likvidēšana

Apstrādes ar Ceramill Splintec pārpalikumi jāutilizē kā sadzīves atkritumi.

## LAPAS AR DROŠĪBAS DATIEM

Sīkāku informāciju, lūdzu, skatiet attiecīgajā drošības datu lapā, kas pieejama pēc pieprasījuma un lejupielādējama no vietnes [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Informācijas aktualitāte 2018-07

**Izstrādājuma īpašības ir nodrošinātas tikai tad, ja tiek ievērota šī lietošanas informācija.**

LOT

Partijas kods

REF

Artikula numurs



Ražotājs



Ievērojiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus



Izmantojams līdz

# Ceramill TEMP

Nyers megmunkálási munkadarab töltőanyag- és szálfestésű PMMA-ból

## Használati tájékoztatás, kérjük, olvassa el figyelmesen!

### AZ ALKALMAZÁS CÉLJA

A Ceramill TEMP, fogszínek, állandó műfogorban a pótlással elveszett foganyag funkciójának helyreállítására ideiglenes korona és híd formájában a front- és oldalsó fogak területén, valamint esztétikai korrekció tervezéséhez ideiglenes nem előkészített tesztéj segítségével a frontfogak területén.

### JAVALLAT

\_ A foganyag elvesztése és ezzel az esztétikai megjelenés befolyásolása

### ELLENINDIKÁCIÓ

\_ Akrilát összekötővel szembeni túlérzékenység

### MŰSZAKI ADATOK

A CERAMILL SPLINTEC FIZIKAI PARAMÉTEREI

#### Vizsgálat a következők szerint

Oldhatóság	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Hajlítási szilárdság	91,5 MPa	EN ISO 10477
Vízfelvétel	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Hajlítási modulus	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Hajlítási szilárdság	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### ÖSSZETÉTEL

- \_ Polimetilmetakrilát (PMMA) és metakrilsavészter alapú térhálóított polimerek
- \_ Festékkomponensek
- \_ Maradék peroxid-dibenzoil-peroxid formájában
- \_ Metil-metakrilát (MMA) max. 1%-ban maradványmonomerként fordulhat elő.

### SZÍNEK

4 különböző dentinfestékkárnyalatban (bleach, light, middle, dark) áll rendelkezésre.

Nyersdarab	Fogszín
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### HORDÁSI IDŐ

Max. 3 év hordási idő.

### TÁROLÁS

Különböző intézkedés nem szükséges.

### FIGYELMEZTETÉSEK

A Ceramill Splintec szerkezetek megmunkálása során olyan porok keletkezhetnek, amelyek mechanikailag izgató hatásúak lehetnek a szemre és a légutakra. Emiatt mindig ügyeljen arra, hogy a marógép, illetve az egyedi utólagos megmunkálásra szolgáló munkahely elszívóberendezése hibátlanul működjön, valamint hogy személyi védőfelszerelése is hibátlan legyen. A biztonság szempontjából fontos további tájékoztatásokat kérjük olvassa el a biztonsági adatlapban.

### ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK AZ CERAMILL TEMP SZERKEZETHEZ, FOGSZÍNEK

\_ Minimális falerősség-politur után  $\geq 1$  mm

### KÜLÖNBÖZŐ MEGJEGYZÉSEK AZ CERAMILL TEMP SZERKEZETHEZ, FOGSZÍNEK

- \_ Hidak hídtaggal történő felépítésekor a korona és a hídtag közötti kapcsolódási felület nem lehet kisebb, mint 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ A legfeljebb két köztes taggal rendelkező hidak felépítésekor a korona és a hídtag közötti kapcsolódási felület nem lehet kisebb, mint 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ A felhasználónak esetenként kell eldöntenie, hogy az OMP-N<sup>1</sup> (PMMA) anyag az indikációnak megfelelően kiválasztott mindenkor rögzítőrendszer a helyreállításához megfelelő rágási stabilitást biztosít-e.

## KIKÉSZÍTÉS

- \_ A szerkezetek, koronák, hidak, protézisalapok, harapási sínek és fűrési minták utólagos megmunkálásához és leválasztásához a műanyagokhoz alkalmas keresztfogazott keményfém marót vagy bontótárcsát kell használni.
- \_ A szerkezet elkészítése során az előállítás utáni illeszkedési pontatlanságok elkerülése érdekében a kikészítés és a polírozás alatt kerulni kell az erős hőfejlődést.

## HELYREÁLLÍTÁS

A Ceramill Splintec készült szerkezetek, koronák, hidak, protézisalapok, harapási sínek és fűrési minták a kereskedelmi forgalomban kapható MMA alapú hidegpolimerizátummal (pl. Combipress N/LM, Weropress® vagy artConcept®) helyreállíthatók és kiegészíthetők. Szükséges a felület előzetes kondicionálása, elsősorban artConnect vagy más hasonló, MMA alapú rozgítóanyag felhasználásával.

## RÖGZÍTÉS A SZÁJBAN

- \_ A provizóriumhoz: ideiglenes cementek
- \_ A tartós provizóriumhoz: uregionomer cementek bonding nélkül

## ÚTUMATÓ

A konstrukció használatlalt történő módosulásai pl. repedések, homályosodás vagy egyértelmű kopási nyomok esetén javítás vagy újbóli készítés szükséges. Az ellenőrzést a fogorvosnak a fogpótlás rendszeres utánkövetése keretein belül szükséges elvégeznie. Az anyag azonosítását igénylő minden folyamatnál meg kell adni a tételszámot. Annak érdekében, hogy a termékadatok és a LOT-számok mindig nyomon követhetők és a betegekhez hozzárendelhetők legyenek, két marási folyamat között a marási nyersdarabot célszerű az eredeti csomagolásában tárolni.

## ÁRTALMATLANÍTÁS

Az Ceramill Splintec feldolgozásának hulladékait egyéb hulladékként kell kezelni.

## BIZTONSÁGI ADATLAPOK

Részletesebb információért nézze meg a megfelelő biztonsági adatlapot, amelyet kérésre biztosítunk, illetve mely letölthető a [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de) webhelyről.

Az információ kelte 2018-07

**A terméktulajdonságok ennek a használatra vonatkozó tájékoztatónak a betartásán és figyelembevételén alapulnak.**

LOT

Gyártási adag kódja

REF

Cikkszám



Gyártó



Vegye figyelembe a Használati útmutatót!



Felhasználási határidő

# Ceramill TEMP

Frézovací polotovary z PMMA bez plnidel a vláken

## Informace k použití, čtěte pečlivě!

### ÚČEL POUŽITÍ

Polotovary Ceramill TEMP, v barvě zubů, k obnově funkce zubní substance u trvalého chrupu náhradou ve formě provizorních korunek a můstků v oblasti předních a postranních zubů, a dále k plánování estetických korektur za použití testovacích non-prep faset v oblasti předních zubů.

### INDIKACE

\_ Ztráta tvrdé zubní tkáně a s ní související estetické znevýhodnění

### KONTRAINDIKACE

\_ Přecitlivělost na akrylátové složky

### TECHNICKÉ ÚDAJE

FYZIKÁLNÍ ÚDAJE PRO CERAMILL SPLINTEC

#### Zkouška podle

Rozpustnost	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Pevnost v ohybu	91,5 MPa	EN ISO 10477
Nasákavost	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Modul pružnosti v ohybu	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Pevnost v ohybu	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

### SLOŽENÍ

- \_ Polymethylmetakrylát (PMMA) a zesítené polymery na bázi esterů kyseliny metakrylové
- \_ Barviva
- \_ Zbytkový peroxid jako dibenzoylperoxid
- \_ Methylmetakrylát (MMA) může být obsažen jako zbytkový monomer do max. 1 %

### BARVY

K dispozici ve 4 různých zabarveních dentinu (bleach, light, middle, dark).

Polotovar	Zabarvení zubu
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

### DOBA NOŠENÍ

Doba nošení až 3 roky.

### UCHOVÁVÁNÍ

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### VAROVÁNÍ

Při práci s konstrukcemi Ceramill Splintec se může tvořit prach, který může způsobit mechanické podráždění očí a dýchacích cest. Vždy proto dbejte na bezvadné fungování odsávání u svého frézovacího zařízení a na pracovišti a noste osobní ochranné vybavení. Další bezpečnostně relevantní upozornění čerpejte prosím z listu bezpečnostních údajů.

### OBECNÉ POKYNY KE KONSTRUKCI CERAMILL TEMP, V BARVĚ ZUBU

\_ Minimální tloušťka stěny po leštění  $\geq 1$  mm

### SPECIÁLNÍ POKYNY KE KONSTRUKCI CERAMILL TEMP, V BARVĚ ZUBŮ

- \_ U konstrukce můstků s jedním můstkovým členem nesmí být spojovací průřez mezi korunkou a můstkovým členem menší než 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ U konstrukce můstků s upínací šířkou až do počtu dvou mezičlenů nesmí být spojovací průřezy mezi korunkami a můstkovými členy menší než 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ Uživatel musí v ojedinělém případě rozhodnout, zda podle indikace zaručí materiál OMP-N\* (PMMA) při výběru příslušného upevňovacího systému pro restauraci dostatečnou stabilitu při žvýkání.

## OPRACOVÁNÍ

- \_ K dodatečnému zpracování a vydělení konstrukcí korunek, můstků, bází protéz, skusových dlah a vrtacích šablon z polotovaru by se měly použít křížem ozubené tvrdokovové frézy nebo vhodné dělicí kotouče pro umělou hmotu.
- \_ Aby se předešlo nepřesnostem v usazování po výrobě a vyhotovení konstrukce, je třeba se při opracování a leštění vyhnout vytváření silného tepla.

## OPRAVY A MOŽNOSTI KOREKTUR

Konstrukce, korunky, můstky, báze protéz, skusové dlahy a vrtací šablony, které byly vyrobeny z Ceramill Splintec, se mohou kdykoli opravovat a doplňovat běžně dostupnými polymerizáty za studena na bázi MMA, jako například Combipress N/LM, Weropress® nebo artConcept®. Je nutná předchozí úprava povrchu, ideálně pomocí artConnect nebo srovnatelného pojiva nabázi MMA.

## UPEVNĚNÍ V ÚSTECH

- \_ Pro provizorium: dočasné cementy
- \_ Pro dlouhodobé provizorium: skloionomerové cementy bez pojiva

## UPOZORNĚNÍ

Při změně konstrukce užíváním, např. v důsledku trhlin, prasklin, zakalení nebo výrazných stop abraze, je nutná oprava nebo zhotovení nové náhrady. Sledování by mělo probíhat formou pravidelného posuzování zubní náhrady v rámci opětovné návštěvy zubní ordinace. Po každém postupu, který vyžaduje identifikaci materiálu, zadejte č. šarže. Aby byla zajištěna zpětná dohledatelnost a přiřazení produktových dat a čísel šarží (LOT) konkrétnímu pacientovi, doporučuje se frézovací polotovar mezi jednotlivými frézovacími postupy skladovat v originálním balení.

## LIKVIDACE

Zbytky ze zpracování Ceramill Splinte je nutné zlikvidovat jako netříděný odpad.

## LISTY S BEZPEČNOSTNÍMI ÚDAJI

Podrobné informace naleznete v aktuálním bezpečnostním listu, který vám zašleme na požádání nebo si jej můžete stáhnout na [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Stav informací: 2018-07

**Vlastnosti výrobku jsou založeny na dodržení těchto informací k použití.**

LOT

Kód šarže

REF

Číslo výrobku



Výrobce



Dbejte návodu k použití



Použitelné do

## Ceramill TEMP

Πρόπλασμα από PMMA χωρίς ανόργανες ενισχυτικές ουσίες και ίνες

### Οδηγίες χρήσης, διαβάστε προσεκτικά!

#### ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ceramill TEMP, στο χρώμα των δοντιών, για την αποκατάσταση της λειτουργίας μέσω αντικατάστασης της απώλειας οδοντικής ουσίας στη μόνιμη οδοντοφυΐα με τη μορφή προσωρινών στεφανών και γεφυρών στην περιοχή των προσθίων και των οπισθίων, καθώς και για τον σχεδιασμό αισθητικών διορθώσεων με τη βοήθεια προσωρινών δοκιμαστικών όψων χωρίς προετοιμασία στην περιοχή των προσθίων

#### ΈΝΔΕΙΞΗ

– Απώλεια σκληρής οδοντικής ουσίας και επακόλουθη αισθητική απομείωση

#### ΑΝΤ'ΕΝΔΕΙΞΗ

– Υπερευαισθησία στις ακρυλικές ενώσεις

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΦΥΣΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ CERAMILL SPLINTEC

##### Έλεγχος κατά

Διαλυτότητα	0,2 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Αντοχή σε κάμψη	91,5 MPa	EN ISO 10477
Απορρόφηση νερού	26,5 µg / mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Μονάδα κάμψης	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Αντοχή σε κάμψη	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### Σ'ΥΣΤΑΣΗ

- Πολυμεθυλμεθακρυλικό (PMMA) και διασυνδεδεμένα πολυμερή με βάση εστέρα του μεθακρυλικού οξέος
- Χρωστικές
- Υπολειμματικό υπεροξειδίο ως υπεροξειδίο του διβενζοϋλίου
- Μεθακρυλικός μεθυλεστέρας (MMA) μπορεί να περιέχεται ως υπολειμματικό μονομερές μέχρι το πολύ 1%.

#### ΧΡΩΜΑΤΑ

διατίθενται σε 4 διαφορετικούς χρωματισμούς (bleach, light, middle, dark) οδοντίνης.

Ακατέργαστο τεμάχιο	Χρώμα δοντιών
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Χρόνος τοποθέτησης έως 3 χρόνια.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Δεν απαιτούνται ειδικά μέτρα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Κατά την επεξεργασία κατασκευών από Ceramill Splintec μπορεί να δημιουργηθούν σκόνης που μπορεί να προκαλέσουν τον μηχανικό ερεθισμό των ματιών και του αναπνευστικού συστήματος. Ως εκ τούτου, φροντίζετε πάντα την εύρυθμη λειτουργία αναρρόφησης για τη συσκευή φρεζαρί-σματος και τον χώρο εργασίας για ατομική μετεπεξεργασία καθώς και τον εξοπλισμό προσωπικής προστασίας σας. Περισσότερες σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας θα βρείτε στο φύλλο δεδομένων ασφαλείας.

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΉ ΜΕ CERMILL TEMP, ΣΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΩΝ ΔΟΝΤΙΩΝ

– Ελάχιστο πάχος τοιχώματος μετά τη στίλβωση  $\geq 1$  mm.

#### ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΉ ΜΕ CERAMILL TEMP, ΣΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΩΝ ΔΟΝΤΙΩΝ

- Κατά την κατασκευή στεφανών με σύνδεσμο γεφύρωσης, η διατομή σύνδεσης μεταξύ της στεφάνης και του συνδέσμου γεφύρωσης δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 9 mm<sup>2</sup>.
- Κατά την κατασκευή γεφυρών με άνοιγμα έως δύο ενδιάμεσους συνδέσμους, η διατομή σύνδεσης μεταξύ των στεφανών και των συνδέσμων γεφύρωσης δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 12 mm<sup>2</sup>.
- Ο χρήστης θα πρέπει να αποφασίσει σε μεμονωμένες περιπτώσεις, εάν το υλικό OMP-N® (PMMA), σύμφωνα με την ένδειξη, διασφαλίζει επαρκή σταθερότητα μάσησης για την αποκατάσταση, επιλέγοντας το αντίστοιχο σύστημα στερέωσης.

## ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

- \_ Για το φινιρίσμα και την αφαίρεση των κατασκευών, στεφανών, γεφυρών, βάσεων οδοντοστοιχίας, επιπέδων δήξης και υποδειγμάτων διάτρησης από το πρόπλασμα πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλες για πλαστικό φρέζες καρβιδίου βολφραμίου ε γκάρσιας κοπής ή κατάλληλοι δίσκοι κοπής.
- \_ Για να αποφευχθεί η ανακριβής εφαρμογή μετά τη δημιουργία της κατασκευής, θα πρέπει να αποφεύγεται η έντονη θερμότητα κατά τη διάρκεια του φινιρίσματος και της στίλβωσης.

## ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

Κατασκευές, στεφάνες, γέφυρες, βάσεις οδοντοστοιχιών, επίπεδα δήξης και υποδείγματα διάτρησης, τα οποία έχουν κατασκευαστεί με Ceramill Splintec, μπορούν ανά πάσα στιγμή να αποκατασταθούν και να επιδιορθωθούν χρησιμοποιώντας όλα τα πολυμερή ψυχρού πολυμερισμού με βάση MMA που κυκλοφορούν στην αγορά, όπως π.χ. CombiPress N/LM, Wegopress® ή artConcept®. Απαιτείται προπαρασκευή της επιφάνειας, κατά προτίμηση με artConnect ή έναν ισοδύναμο συγκολλητικό παράγοντα με βάση MMA.

## ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟ ΣΤΟΜΑ

- \_ για την προσωρινή αποκατάσταση: προσωρινή κονία
- \_ Για τη μακροχρόνια προσωρινή αποκατάσταση: Υαλοϊονομερής κονία χωρίς συγκολλητικό

## ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Σε περίπτωση μεταβολής της κατασκευής λόγω χρήσης, π.χ. σχισμές, ρωγμές, αδιαφάνεια ή εμφανή σημεία αποτριβής, απαιτείται επιδιόρθωση ή νέα παρασκευή. Η παρακολούθηση πρέπει να γίνεται με τακτική εξέταση των οδοντοστοιχιών στο πλαίσιο της επαναληπτικής επίσκεψης στο οδοντιατρείο. Να αναφέρετε τον αριθμό LOT σε κάθε διαδικασία, η οποία απαιτεί την αναγνώριση του υλικού. Για να διασφαλιστεί η ιχνηλάτηση και η αντιστοίχιση του δεδομένου προϊόντος καθώς και των αριθμών παρτίδας για τον ασθενή ανά πάσα στιγμή, συνιστάται η φύλαξη του προπλάσματος στην αρχική συσκευασία μεταξύ δύο διαδικασιών φρεζαρίσματος.

## ΑΠΟΣΥΡΣΗ

Τα υπολείμματα από την κατεργασία με το Ceramill Splintec πρέπει να απορρίπτονται ως μη ανακυκλώσιμα απόβλητα.

## ΦΥΛΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για αναλυτικές πληροφορίες ανατρέξτε στα σχετικά δεδομένα ασφαλείας - κατόπιν αιτήματος, και διαθέσιμα για λήψη από τη διεύθυνση [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

Ημερομηνία σύνταξης των πληροφοριών 2018-07

**Οι ιδιότητες του προϊόντος βασίζονται στην τήρηση του παρόντος φύλλου οδηγιών χρήσης.**

LOT

Κωδ. παρτίδας

REF

Κωδ. αριθ.



Κατασκευαστής



Να τηρείτε τις οδηγίες χρήσης



Ημερομηνία λήξης

## Ceramill TEMP

Măcinarea se îndepărtează umplutură și PMMA fără fibre

### Instrucțiuni de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție!

#### SCOPUL UTILIZĂRII

Blancurile Ceramill TEMP, nuanță dentară, pentru restabilirea funcției prin înlocuirea substanței dentare pierdute din dentiția permanentă sub formă de coroane și punți dentare provizorii în zona dinților laterali și a celor frontali cât și pentru planificarea corecțiilor estetice cu ajutorul fațetelor ceramice provizorii non-prep Test-Veneers în zona dinților frontali.

#### INDICAȚIE

\_ Pierderea substanței dentare dure și afectarea estetică provocată de aceasta

#### CONTRAINDICAȚII

\_ Hipersensibilitate la compușii acrilici

#### DATE TEHNICE

VALORI FIZICE PENRU CERAMILL SPLINTEC

##### Test efectuat pentru

Solubilitate	0,2 $\mu\text{g} / \text{mm}^3$	EN ISO 10477
Rezistență la indoire	91,5 MPa	EN ISO 10477
Absorbția apei	26,5 $\mu\text{g} / \text{mm}^3$	EN ISO 10477
Modul de elasticitate	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Rezistență la indoire	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOZIȚIE

- \_ Polimetilacrilat (PMMA) și polimeri reticulați pe bază de esteri ai acidului metacrilic
- \_ Coloranți
- \_ Peroxid rezidual sub formă de peroxid de dibenzoil
- \_ Metilmetacrilatul (MMA) poate fi conținut ca monomer rezidual până la max. 1 %

#### CULORI

disponibile în 4 nuanțe diferite de dentină (bleach, light, middle, dark).

Piesă brută	Nuanță dentară
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### DURATA DE PURTARE

Până la 3 ani

#### DEPOZITARE

Nu sunt necesare măsuri speciale.

#### AVERTIZĂRI DE PERICOL

Prelucrarea construcțiilor din Ceramill Splintec poate genera degajarea de pulberi care pot irita mecanic ochii și căile respiratorii. De aceea asigurați întotdeauna buna funcționare a instalației de aspirare la mașina dumneavoastră de frezat și la locul de muncă, pentru rețușurile individuale și folosiți totodată și echipament de protecție individual. Alte informații privind siguranța găsiți în fișa tehnică de securitate.

#### INDICAȚII GENERALE PRIVIND CONSTRUCȚIA DIN CERAMILL TEMP, NUANȚE DENTARE

\_ Grosimea minimă a peretelui după lustruire  $\geq 1 \text{ mm}$

#### INDICAȚII SPECIALE PRIVIND CONSTRUCȚIA DIN CERAMILL TEMP, NUANȚE DENTARE

- \_ În cazul construcției punților cu un dinte intermediar, suprafața secțiunii dintre coroană și dintele intermediar să nu fie sub  $9 \text{ mm}^2$ .
- \_ În cazul construcției punților cu o extindere de până la doi dinți intermediari, suprafețele secțiunilor dintre coroană și dinții intermediari să nu fie sub  $12 \text{ mm}^2$ .
- \_ Utilizatorul trebuie să decidă în fiecare caz în parte dacă materialul OMP-N® (PMMA) asigură, conform indicației, prin alegerea sistemului de fixare respectiv o stabilitate suficientă a restaurării în timpul masticăției.



## REALIZARE

- \_ Pentru finisarea și desprinderea construcțiilor, coroanelor, punților bazelor de proteză, șinelor ocluzale și a șabloanelor de perforare din piesa brută ar trebui să se folosească freze din metal dur cu dinți în cruce sau discuri de tăiere adecvate pentru material plastic.
- \_ Pentru evitarea inexactităților de adaptare după realizarea construcțiilor în timpul finisării și lustruirii ar trebui evitată degajarea puternică de căldură.

## RECONDIȚIONARE

Construcțiile coroanele, punțile, bazele de protezelor șinele ocluzale și șabloanele de perforare realizate din piesele brute de Ceramill Splintec pot fi recondiționate și completate oricând cu toate rășinile acrilice pe bază de MMA, cum sunt Combipress N/LM, Weropress® sau artConcept®, cu întărire la rece, uzuale din comerț. Este necesară condiționarea prealabilă a suprafeței, preferabil cu artConnect sau cu un adeziv comparabil pe bază de MMA.

## POSSIBILITĂȚI DE FIXARE INTRAORALĂ

- \_ Pentru restaurări provizorii: cimenturi provizorii
- \_ Pentru restaurări provizorii de durată: cimenturi ionomer de sticlă fără bonding (adeziune)

## INDICAȚII

În cazul modificării construcției prin uzură, de ex. prin crăpături, fisuri, opacifiere sau urme clare de abraziune este necesară o reparație sau o nouă confecționare. Supravegherea trebuie să aibă loc prin evaluarea regulată a lucrării protetice în cadrul prezentării repetate a pacientului la cabinetul dentar. Nr. LOT trebuie specificat în fiecare caz care necesită identificarea materialului. Pentru a asigura întotdeauna pentru pacient posibilitatea de urmărire și asociere a datelor produsului precum și a numerelor LOT se recomandă păstrarea piesei brute între două ședințe de frezare în ambalajul original.

## ELIMINARE

Resturile de la prelucrarea materialului Ceramill Splintec se elimină cu deșeurile reziduale.

## FIȘE TEHNICE DE SECURITATE

Fișele tehnice de securitate sunt disponibile la cerere și la [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de)

Stadiul informației: 2018-07

**Proprietățile produsului se bazează pe respectarea și conformarea la aceste informații de utilizare.**

LOT

Număr șarjă

REF

Număr articol



Producător



Respectați instrucțiunile de folosire



Utilizabil până la

## Ceramill TEMP

PMMA milling blank without fillers and fibres

### Instructions for use, please read carefully!

#### CAUTION

Federal (USA) law restricts this device by or on the order of a licensed dental practitioner.

#### NOTE

Ceramill Splntec is designed for milling equipment from Amann Girrbach or Equivalent.

#### INTENDED USE

Ceramill TEMP ,tooth coloured, indicated for use as a milling blank in the fabrication of provisional crowns and bridges.

#### CONTRAINDICATION

\_ Hypersensitivity to acrylate compounds

#### TECHNICAL DATA

PHYSICAL VALUES FOR CERAMILL SPLINTEC

##### Test according to

Solubility	0,2 µg /mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Flexural strength	91,5 MPa	EN ISO 10477
Water uptake	26,5 µg /mm <sup>3</sup>	EN ISO 10477
Modulus of elasticity	2773 MPa	EN ISO 20795-1:2013
Flexural strength	96,6 MPa	EN ISO 20795-1:2013

#### COMPOSITION

- \_ Polymethylmethacrylate (PMMA) and cross-linkes polymers based on methacrylic acid esters
- \_ Colourants
- \_ Residual peroxide as dibenzoyl peroxide
- \_ Methylmethacrylate (MMA) may be contained as residual monomer up to max. 1%

#### SHADES

Available in 4 different dentine shades (bleach, light, middle, dark).

Blank	Tooth shade
bleach	BL1
light	A1; B1; D2; C1
middle	A2; A3; B2; B3; B4; C2; C3; D3; D4
dark	A3,5; A4; C4

#### GENERAL INFORMATION ON CERMILL TEMP CONSTRUCTIONS, TOOTH COLOURED

\_ Minimum wall thickness after polishing ≥ 1 mm

#### SPECIAL INFORMATION ON CERMILL TEMP CONSTRUCTIONS, TOOTH COLOURED

- \_ In the construction of bridges with one pontic, the connection cross-section between the crown and pontic must not be less than 9 mm<sup>2</sup>.
- \_ In the construction of bridges spanning up to two pontics, the connection cross-section between crowns and pontics must not be less than 12 mm<sup>2</sup>.
- \_ By selecting the respective fixation system according to the indication, the user has to decide case-by-case whether the OMP-N<sup>®</sup> (PMMA) material ensures sufficient chewing stability for the restoration.

#### NOTES FOR THE USER, TRIMMING

- \_ Cross-cut carbide burs suitable for resin or suitable cutting discs should be used to rework and separate frameworks, crowns, bridges, denture bases, bite splints and drilling templates from the blank.
- \_ To prevent inaccurate fitting after fabricating the construction, avoid excessive heat development during trimming and polishing.

#### RESTORATION

Crowns, bridges, denture bases, bite splints and drilling templates, which have been fabricated from Ceramill Splntec can be restored and supplemented at any time with all standard MMA-based cold-curing polymers, such as Weropress<sup>®</sup>. Prior conditioning of the surface is necessary, preferably with a standard MMA-based bonding agent.

#### FIXATION IN THE MOUTH

- \_ For the temporary restoration: temporary cements
- \_ For long-term temporary restorations: glass ionomer cements without bonding

## Wear period

Can be worn up to 3 years

## STORAGE

No special measures required. See label for expiration date.

## NOTES

Changes to the construction through use, e.g. due to fissures, cracks, clouding or significant signs of abrasion, necessitate a repair or refabrication. Monitoring should be carried out with regular assessment of the denture at the follow-up presentation in the dental surgery. Record the LOT number with every process that requires identification of the material. To ensure traceability and assignment of the product data as well as the LOT numbers for the patient at any time, it is recommended to store the milling blank in the original packaging during two milling operations.

## RISK PHRASES

Processing Ceramill Splintec may generate dust which can lead to mechanical irritation of the eyes and airways. Therefore, always ensure that the extraction system on your milling machine and at the workplace is working properly for individual postprocessing and that you are using personal protective equipment.

## SAFETY DATA SHEETS






For detailed information please see the applicable Material Safety Data Sheet, available upon request or as download from [www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de).

## DISPOSAL

Residues from processing the Ceramill Splintec have to be disposed of as residual waste.

Information as of 2018-07

**The product properties are based on complying with and observing these instructions for use.**

 LOT	Batch code
 REF	Catalog number
	Manufacturer
	Follow the instructions for use
	Usable up to